



GUIDA AL RICICLO - WASTE SORTING GUIDELINE



CARTA E CARTONE - PAPER AND CARDBOARD



Giornali, riviste, dépliant - imballaggi di carta e cartoncino (scatole della pasta, del sale, etc.) - scatole e scatoloni in cartone - confezioni in Tetrapak (brick del latte o succhi di frutta - ricordarsi di togliere il tappo di plastica) - rotolo terminato della carta igienica - post it - cartellini dei vestiti

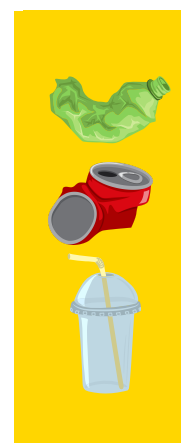
Newspapers, magazines, leaflets - paper packaging (boxes of pasta, etc.) - cardboard boxes - Tetrapak packaging (milk, fruit juices - remove any plastic part) - sticky notes - tags



Carta e cartone untati - carta oleata (per alimenti) o plastificata - carta da forno - scontrini

Greased paper and paperboard - oiled paper (for food) or plasticized - baking paper - receipts

PLASTICA E METALLI - PLASTIC AND METALS



Contenitori e imballaggi (bibite, prodotti casalinghi, shampoo, confezioni snack ecc.) - stoviglie in plastica - cellophane - imballaggi in polistirolo - tubetto del dentifricio - contenitori d'alluminio per alimenti - lattine - pellicola d'alluminio - bombolette spray (es. deodorante, panna) NO T e/o F

Containers for food and liquids (soft drinks, household products etc.) - plastic tableware - cellophane - polystyrene packaging - cans - aluminium foil - spray cans (e.g. deodorant)



Giocattoli - plastiche dure (spazzolini, penne, ecc.) - barattoli con residui di sostanze pericolose (vernici, colle, ecc.)

Toys - hard plastics (brushes, pens, etc.) - jars with residues of dangerous substances (paints, glues, etc.)

UMIDO - ORGANIC WASTE



Scarti di cucina e avanzi di cibo - fondi di caffè e bustine del tè - carta assorbente di cucina unta - fazzoletti o tovaglioli di carta bianca usati - fiori recisi e foglie (no terriccio) - alimenti avariati - ceneri spente - gusci delle uova - stuzzicadenti e stecchetti di legno - sughero in piccole quantità

Kitchen scraps and food scraps - coffee and tea grounds - paper napkins - flowers and domestic plants (NO soil) - rotten food - toothpicks and wooden sticks - small quantity of cork



Tessuti - cuoio - sfalci - potature - ramaglie - terriccio - gusci di cozze e vongole

Fabrics/clothes - leather - cuttings - pruning - twigs - soil

VETRO - GLASS



Bottiglie - barattoli/vasetti di vetro (NO tappi)

Glass jars and bottles (NO caps)

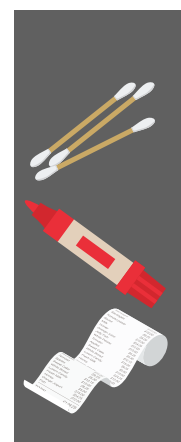


Specchi - bicchieri in vetro o cristallo - ceramica e porcellana - lampadine/neon - vetro pyrex (es. pirofile)

Mirrors - glasses and crystal - ceramics and porcelain - light bulbs a- pyrex glass

Per favore, gettare il vetro negli appositi contenitori fuori dalla struttura ospedaliera!
Please, throw your glass waste in the dedicated bins outside the hospital building!

SECCO RUR - UNSORTED WASTE



Rifiuti composti da più materiali diversi non separabili (spazzolini, lamette, penne etc.) - stracci - ceramica e porcellana - pannolini e assorbenti - cassette, CD/DVD - polvere - giocattoli rotti (non elettronici) - calze in nylon - bicchieri e stoviglie rotte - specchi - cotton fioc, dischetti di cotone

Kitchen scraps and food scraps - coffee and tea grounds - paper napkins - flowers and domestic plants (NO soil) - rotten food - toothpicks and wooden sticks - small quantity of cork



Materiali riciclabili - rifiuti ingombranti, pericolosi o elettrici (RAEE) - lampadine - pile - vestiti - **NO FARMACI E/O RIFIUTI SANITARI**

Recyclable materials - bulky, hazardous or electrical waste (WEEE) - light bulbs - batteries -- clothes - **NO DRUGS OR MEDICAL WASTE**



GUIDE DU RECYCLAGE
 LEITFADEN ZUM ABFALLRECYCLING
 GIDS VOOR AFVALRECYCLING



Numero Verde
800.508.999
Lun - sab dalle 9:00 alle 18:00



GUIDE DU RECYCLAGE - LEITFADEN ZUM ABFALLRECYCLING - GIDS VOOR AFVALRECYCLING

PAPIER ET CARTON - PAPIER UND KARTON - PAPIER EN KARTON



Journaux, magazines, dépliants - emballages en papier et carton (boîtes de pâte, de sel, etc.) - boîtes - emballages en Tetrapak (lait, jus de fruits - retirez le bouchon en plastique)

Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren - Papier- und Kartonverpackungen (Schachteln mit Teig, Salz usw.) - Kartons - Tetrapak-Verpackungen (Milch, Fruchtsäfte - Plastikstopfen entfernen)

Kranten, tijdschriften, folders - papieren en kartonnen verpakkingen (dozen deeg, zout etc.) - dozen - Tetrapakverpakkingen (melk, vruchtensap - verwijder de plastic dop)

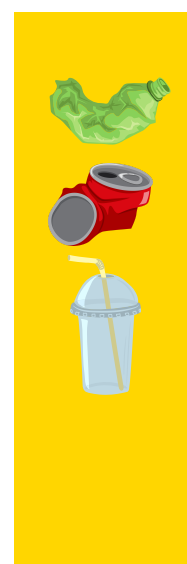


Papiers et cartons huilés (alimentaires) ou plastifiés - papier sulfurisé - reçus

Fettpapier und Pappe- Ölpapier (für Lebensmittel) oder Kunststoffpapier - Backpapier - Kassenzettel

Vetpapier en karton - oliepapier (voor voedsel) of plastic papier - bakpapier - kassa

PLASTIQUES ET MÉTAUX - KUNSTSTOFFE UND METALLE - KUNSTSTOF EN METALEN



Récipients pour liquides (boissons gazeuses, produits ménagers, etc.) - vaisselle en plastique - cellophane - récipients alimentaires en plastique - emballage en polystyrène - récipients alimentaires en aluminium - canettes de boisson - papier d'aluminium - bombes (p. ex., déodorant, crème) NON T et/ou F

Flüssigkeitsbehälter (Getränke, Haushaltsprodukte usw.) - Kunststoffgeschirr - Zellophan - Lebensmittelbehälter aus Kunststoff - Polystyrolverpackungen - Aluminiumbehälter für Lebensmittel - Getränkedosen - Aluminiumfolie - Sprühdosen (z.B. Deodorant, Rahm) KEINE T- und/oder F-Beschriftung

Containers voor vloeistoffen (frisdranken, huishoudelijke producten, enz.) - plastic serviesgoed - cellofaan - plastic voedselcontainers - polystyreenverpakkingen - aluminium voedselcontainers - drankblikjes - aluminiumfolie - bommen (bijv. deodorant, crème) NO T en/of F

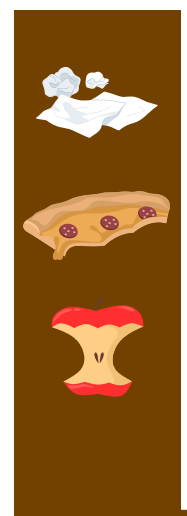


Jouets - plastiques durs (brosses à dents, stylos, etc.) - pots contenant des résidus de substances dangereuses (peintures, colles, etc.)

Spielzeug - harte Kunststoffe (Zahnbürsten, Stifte usw.) - Dosen mit Rückständen gefährlicher Stoffe (Farben, Klebstoffe usw.)

Speelgoed - harde kunststoffen (tandenborstels, pennen etc.) - blikjes met resten van gevaarlijke stoffen (verven, lijmen etc.)

DÉCHETS ORGANIQUES - BIOABFALL - BIOLOGISCH AFVAL



Déchets de cuisine - marc de café et de thé - papier absorbant - fleurs coupées et plantes domestiques (sans terreau) - aliments avariés - cure-dents et lattes de bois - liège en petites quantités

Küchenabfälle und Speisereste - Kaffee- und Teereste - Küchentücher - Schnittblumen und Zimmerpflanzen (ohne Erde) - verdorbene Lebensmittel - Zahnstocher und Holzstangen - Kork in kleinen Mengen.

Keukenafval - koffie- en theedik - absorberend papier - snijbloemen en kamerplanten (zonder potgrond) - rot voedsel - tandenstokers en houten latten - kurk in kleine hoeveelheden



Tissus - cuir - faucilles - élagage - ramilles - terreau

Stoffe - Leder - Sichel - Beschneiden - Äste - Erde

Stoffen - Leer - Sikkels - Snoeien - Takken - Aarde

VERRE - GLAS - GLAS



Bouteilles et bocaux en verre

Gläser - Flaschen

Glazen flessen en potten

S'il vous plaît, jetez le verre dans les conteneurs appropriés à l'extérieur de l'hôpital!
Bitte werfen Sie das Glas in die dafür vorgesehenen Behälter außerhalb des Krankenhauses!
Gooi het glas buiten het ziekenhuis in de daarvoor bestemde containers!

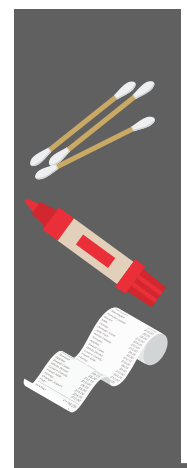


Miroirs - céramique et porcelaine - verre pyrex - verres et cristaux

Spiegel - Keramik und Porzellan - Pyrexglas - Gläser und Kristalle

Spiegels - keramiek en porselein - pyrexglas - glazen en kristallen

DÉCHETS MIXTES - GEMISCHTE ABFÄLLE - ONGEDIFFERENTIEERD AFVAL



Déchets composés de plusieurs matériaux différents (brosses à dents, lames de rasoir, stylos etc.) - céramique - couches et serviettes hygiéniques - jouets cassés (non électroniques) - chaussettes en nylon

Abfälle aus mehreren verschiedenen Materialien (Bürsten, Klingen, Stifte usw.) Lappen - Keramik - Windeln und Binden - Staubsauger - kaputte (nicht elektronische) Spielzeuge - Nylonsocken

Afval van verschillende materialen (borstels, mesjes, pennen, enz.) vodden - keramiek - luiers en maandverbanden - stofzuigers - kapot (niet-elektronisch) speelgoed - nylon sokken



Matières recyclables - déchets encombrants, dangereux ou électriques (DEEE) - ampoules - piles - vêtements - **PAS DE MÉDICAMENTS ET/OU DÉCHETS DE SANTÉ**

Recyclebare Materialen - Sperrmüll, Sondermüll oder Elektromüll (WEEE) - Glühbirnen - Batterien - Kleidung - **KEIN MEDIZIN- UND/ODER GESUNDHEITSMÜLL**

Recyclebare materialen - grof, gevaarlijk of elektrisch afval (AEEA) - gloeilampen - batterijen - kleding - **GEEN GENEESMIDDELEN EN/OF GEZONDHEIDSAFVAL**